

Praga: presentazione del libro di Marie Kronbergerová "Don Giovanni al Mercato della Frutta ossia Le arie italiane interpretate dai cantanti praguesi"

L'Istituto Italiano di Cultura di Praga è lieto di invitare alla presentazione del libro di Marie Kronbergerová "Don Giovanni al Mercato della Frutta ossia Le arie italiane interpretate dai cantanti praguesi", in programma lunedì 6 novembre 2017, alle ore 17.00, nella Cappella barocca. Il libro, che sarà tenuto a battesimo dal regista operistico e teatrale David Radok, raccoglie più di 150 tra arie e foto di scene celebri tratte da opere su libretto in italiano, accompagnate dalla traduzione in ceco e dai commenti di decine di cantanti lirici accomunati dalla loro attività in una delle tre storiche case operistiche praguesi: il Teatro degli Stati, il Teatro Nazionale e l'Opera di Stato. L'editore del libro (in vendita al prezzo di 599 CZK) nonché autore delle fotografie, di cui una scelta antologica sarà esposta in sala, è Miroslav Sanytrák, della casa editrice Via Stile. Apriranno l'evento alcune arie eseguite da Hana Blažíková, Kateřina Kněžíková, Jana Šrejma Kačírková e da altri cantanti. Patrocinio dell'Ambasciata d'Italia a Praga e collaborazione dell'Istituto. Ingresso libero.

Praha: prezentace knihy Marie Kronbergerové „Don Giovanni na Ovocném trhu aneb italské árie ústy pražských pěvců“

Italský kulturní institut v Praze zve na prezentaci knihy Marie Kronbergerové „Don Giovanni na Ovocném trhu aneb italské árie ústy pražských pěvců“ na programu v pondělí 6. listopadu 2017 v 17.00 hodin v barokní kapli. Vydavatelem knihy a autorem fotografií, z nichž některé budou vystavené, je Miroslav Sanytrák z nakladatelství Via Stile. V úvodu prezentace připomenou čtyři staletí italských operních libret krátkým vystoupením mimo jiné Hana Blažíková, Kateřina Kněžíková, Jana Šrejma Kačírková. Kniha, kterou pokřtí operní a divadelní režisér David Radok, nabízí čtenáři více než 150 slavných árií a scén z oper na libreto v italštině, ke kterým je uveden překlad do češtiny a komentáře desítek pěvců tří generací, kteří je interpretovali v některém ze tří pražských historických operních domů: Stavovském divadle, Národním divadle a Státní opeře. Knihu v ceně 599,- Kč bude možné zakoupit v průběhu večera. Akce se koná pod patronací Velvyslanectví Italské republiky v Praze a ve spolupráci s Italským kulturním institutem.

Prague: presentation of the book "Don Giovanni al Mercato della Frutta" by Marie Kronbergerová

The Italian Culture Institute is glad to invite at the presentation of the book "Don Giovanni na Ovocném trhu aneb italské árie ústy pražských pěvců" by Marie Kronbergerová, scheduled on Monday 6th November at 5 p.m. in the Baroque Chapel. The volume will be presented by opera director and theatrical director David Radok; collects more than 150 arias and photos of famous scenes from works on libretto in Italian accompanied by the translation into Czech and the comments of dozens of lyric singers which performed in one of the three historic Prague opera houses: the States Theater, the National Theater and the State Opera. The publisher of the book (for sale at a price of 599 CZK) and author of the photographs is Miroslav Sanytrák of the publishing house Via Stile. An anthological choice of photos will be exhibited in the hall. The event is held under the auspices of the Italian Embassy in Prague and in cooperation with the Italian Culture Institute.

Web page: www.iicpraga.esteri.it – email: iicpraga@esteri.it – Tel: +420 257 090 681

Facebook: italsky kulturni institut – Address: Šporkova 14, 118 00 Praha 1, CZ

HIGHLIGHTS

6. 11. 2017 v 17.00 hodin
Barokní kaple Italského
kulturního institutu
Vlašská 34, Praha 1
Vstup volný
Více na: <http://viastile.cz/kniha-101.htm>

